IX. évfolyam. Celldömölk, (Kis-Cell) 1907. szeptember 15. 37. szám.

Kemenesvidék

KÖZERDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

(„KIS-CZELL és VIDÉKE".) Megjelenik minden vasárnap. („KIS-CZELL és VIDÉKE".)

Előfizetési ár:
Egy évre . . . . 8 kor. | Negyedévre . . 2 kor. —
Fél évre : . . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni : kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő :
Huss Gyula

Szerkesztőség és kiadóhivatal :
Celldömölk, Ferenc József-utca 131. — Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető mindennemü küldemények.

A jövő nemzedéke.

A távozó nyár legnevezetezebb eseménye az iskolaév megkezdése. Az országban, de legfőképp a fővárosban évről évre nagyobb gondjára válik a szülőknek nemcsak a gyermekeknek tanittatása, hanem még a beiratása is. A megváltozott gazdasági viszonyok ma már olyanok, hogy ma már mindenki keservesen érzi az egyre növekvő terhek sulyát és e terhek kétségtelenül kihatnak az iskolai neveltetésre is, amelynek költségeit, bizvást elmondhatjuk, az idén már nehezebben viseli minden szülő, mint tavaly.

Sok intelligens családnál az életfenntartáshoz szükséges napi kiadasok annyira kimeritik a jövedelmet, hogy az iskolai költség már bizonyos mértékben áldozat számba megy. Nagyvárosban amellett külön gond az is, hogy miképen jut be a gyermek a neki szükséges iskolába; beiratkozásoknál az idén is óriási tülekedest lehetett látni, főleg a középiskolákban.

Az egész országot tekintve, nincs elegendő számu népiskolánk, ami van is, a legtöbbjéről el lehet mondani, hogy mai fejlettségi fokán nem felelhet meg teljesen hivatásának. A népiskolák 75 százaléka egy osztályos, egy tanitós s ez iskoláknak is több mint felében egy tanitó több mint 60—70 gyermeket tanit.

Szinte képtelenségnek látszik, hogy egy tanitó a fejlődés különféle fokain álló, hat-tizenkét éves és — föltétlenül különböző hajlamu gyermekekkel a tanitás teljes anyagát elsajátithassa. Ha elsajátithatná is, az iskolából kikerült tizenkétéves gyerek csakhamar elfelejti a maga mindennapi életének forgatagában, hogy mi mindent tanult.

A tapasztalás legalább azt mutatja, hogy a legtöbb esetben igy van és pedig tulnyomóan a nép gyermekeinél. Szükség volna egy olyan iskolát pótló pedagógiai intézetre, amely a nép gyermekeinél az iskolában szerzett ismereteket nemcsak megmentené az elhalványodástól, de némileg ki is bővitené, sőt ezt a kibővitést abban az irányban tenné meg, amely az illető gyerek életviszonyainak leginkább megfelel. E sősorben ilyen iskolátpótló intézményre volna szükség az iskolai élet fejlesztésénél.

Megvannak azonban a hiányai a középfoku iskoláknak is. E hiányok közt talán legnagyobb az ugynevezett könyvtanulás. Ennél a módszernél elvont dolgok, tételek, elvek emlékezetbe vésése a fődolog, nem pedig a tények, a valóság megfigyelésén alapuló önálló tudás megszerzése; pedig ez az utóbbi emlitett módszer egyedül alkalmas arra, hogy érdeklődést keltvén ezzel a tanulóban, felkeltse a továbbképzés vágyát is.

Sajnos azonban, hogy az elméleti irány, az általános műveltségre való törekvés, az a gimnáziumi szellem jellemzi nálunk azokat az iskolákat is, amelyeknek a gyakorlati irány a legfőbb mértékadója. Igy a polgári, a kereskedelmi és a reáli iskolákban s több is. A mai középfoku iskolákbau szinte bámulatos az arra való törekvés, hogy a tanuló minél több elméleti ismeretet szerezzen. Innen származik aztán a sok tulságosan sokat követelő tanári terv, meg a tömérdek mindenféle vaskos könyv.

Az itt felsorolt bajokból származik azután az a bizonyos szellemi kifáradás. A mely miatt a középfaju iskolákat végzett diákok valósággal irtóznak az önképzestől, a valódi tudásnak ez egyetlen eszközétől.

Igaz ugyan, hogy sok diák hamarosan meglátja, mennyire keservesen való az érettségi vizsgálatok után hangoztatott frázis. hogy most már az iskola padjáról kikerült az életbe. És az élet, ez a mai modern élet hamarosan rárakja sok diáknak vállára a megélhetés terhét, meg azt a gondot is, hogy miképpen szerzi meg magának a felsőbb iskolai továbbképzés — anyagi eszközeit.

TÁRCA.

Mind elhalnak . . .

Mind elhalnak a nyiló virágok,
Megérkezett az ősz ideje ;
Bánatos szémmel tekintek rájok,
Szivem is búval van tele.

Oh, mért kellett nekem megérnem
Legszebb virágim halálát ? . . . .
Miket oly forrón szerettem,
Mint az őszi regg a nap sugarát . . .

Mily nagy csalódás, mily nagy kin !
Az egész természet beteg ;
Elkomcrult még az ég is
S látni zordon fellegeket.

De egy remény nyilal belém
S mondja, hogy lesz még szép tavasz !
Elhigyjem e e szót neki ? . . .
Talán én meg sem verem azt !

Németh Gyula.

Erdőn.

Irta: Hullám.

. . . Jöjj édesem, karolj belém azzal a liliomfehér karoddal, hajtsd a vállamra szőkefürtü fejecskédet s jarjuk be ezt a hervadó erdőt.

Hallgasd med szavaim s ha talán fájni fog szivednek az, amit most modok, emeld reám azokat a szépséges dióbarna szemeid s az enyémekből readsugárzó végtelen szeretetből találd meg az enyhetadó balzsamot.

Nézd édesem, hogy hervad, pusztúl ez a szép erdő . . . A sárguló falevelek szomorú sóhajjal esnek le s az elszáradt haraszt titokzatos zizegéssel roppan meg a lábaink alatt. Elpusztulnak a fák susogó lombkoronái s az erdő apró dalosai útnak indulnak.

Nem csattogja álombaringató dalát a bokor alján a kis fülemile s a kakukk egyhangu éneke nem veri fel a méla csendet.

Hallga' édesem ! mint suttognak az elfonnyadt virágok bágyadt mirádjai . . . Nem hajtja őket össze szerelmesen a játszi szellő, hogy szeretkezzenek és a himporból mag fejlődjön. Nem játszadozik a kacér napsugár a fák koronái között s nem zümmög szerelmet a méhecske a nyiló virágnak.

Közeg az ősz . . .

S az ősz hideg. csipős lehellete megérinti száraz, csontos kezével a mi szerelmünk fakadó bimbóját, s az is fonnyadni, hervadni kezd . , .

Ne szakits félbe.

Nézd édesem, céltalan ez a mi szerelmünk. Sok, nagyon sok álmatlan éjszakámba került ez, a mikor hullámzó kebellel hánykolódtam puha ágyamon s tépelődtem szerelmünk felől.

És az éjszaka megnyugtatott. Odaültem a kertre nyiló kis szobám ablakához s el-elnéztem a kéklő eget millió csillagával. Oly megnyugtató, kibékitő az esti csend, felejteti a nappal szürke prózaiságát, elvonja figyelmünket a mindennapi élet pokoli zajvajától s a lélek más világba költözik. Elérkezik az álmoknak ábrándoknak az ideje, a szív megtelik édes érzelemmel, a lélek megfürdik a tiszta ábrándok élvezésében s a kebel egyenletes pihegése megnyugvásra mutat.

Ilyenkor gondolkoztam a mi szomoru szerelmünkről.

. . . Töröld le édesem szemeidről a legszebb, legigazibb gyémántot : az odatoluló könyüket s vigasztalódj meg a változhatatlanban.

Nézd édesem, te most férjhez mégy. Hosszu, nagyon hosszu még az idő, amikor én az oltár-

Az iskolába minden évben reménységgel küldi minden szülő a maga gyermekét. Most az iskolaév kezdetén sok szülői házból száll a magasba fohász, hogy e remény teljesüljön. Amikor az iskola hiányairól szólunk, ne feledjük el, hogy az iskolát a szülő nevelése támogatja és viszont. A jelenkor szelleme azt a tanácsot adja pedagogusoknak és szülőknek egyaránt, hogy a jövő nemzedéket első sorban az életre neveljék.

nemeskéri Kiss József.

Bajainkról.

A legtöbb ember panaszkodik az életre. Nehéznek találja azt és ugy hiszi, hogy soha ilyen rosszul nem ment dolga. Ezt mondja a gazda, ezt az iparos, a földbirtokos és a napszámos, a hivatalnok és a katona egyaránt.

De ha az ember külön-külön beszelgetünk, mindenki olyanban keresi baja kutforrását, amitől a másik helyzetének javulását várja. A földbirtokos, gazda azt kivánja, hogy sok termése és a termésnek nagy ára legyen, a hivatalnok és katona azon panaszkodik, hogy az élet drága; de ha a gazda panaszkodik, hogy a ruha meg a gazdasági szerek sokba kerülnek, az iparos baja épen az, hogy nem fizetek meg azokat eléggé jól.

Sokan szidják a vasutat is, mint bajaik kutforrását; pedig ha az nem lenne, három annyit kellene költeni fuvarra, minek következménye az lenne, hogy a gazda meg ugy sem tudná eladni gabonáját, mert a legalkalmasabb időben piacra sem vihetné; a mesterember szükségleteit szerezné be drágábban és fogyasztó osztály (milyen a hivatalnok, katona stb.) nem élvezné azt az agyenletes árt, melyen most szükségleteit beszerezheti; mert bizony régebbben csak a kenyér ára is ötszörösre is emelkedett, ha rossz termés volt, de most a vllág ugy összeköttetésben van egymással, hogy az igaz, hogy valami jó árak nem keletkezhetnek, de az is bizonyos, hogy a drágaságnak is határ van szabva. Mert be vagyunk vonva a nemzetközi versenybe; mert nem mi szabjuk meg az árucikkek arat nálunk sem, hanem az egész művelt világon képződik az, mert most már nem egy országtól függnek az életföltételek és élelviszonyok, hanem a nemzetközi versenyből képződnek azok, amelyek ellen hiába küzd egyes ember vagy egyes ország is; ahhoz alkalmazkodni kell es az fog leginkább boldogulni, aki ugy abban, amit előállit, mint abban, amit vasárol, a leggyorsabban és legteljesebben alkalmazkodik a versenyképesség föltételeihez.

Alkalmazkodnunk kell mindenben azokhoz az életfeltételekhez, melyek közt megélnek és virágoznak az európai nemzetek. Nem fogunk boldogulni, ha eltanuljuk tőlük a fényüzést, a költekezést, ha bebocsátjuk őket hozzánk, hogy gyenge földmivelésünkkel és iparunkkal versenyezzenek; de nem tanuljuk meg tőlük, hogy miképp élnek és dolgoznak. — Mert az egyensuly akkor okvetlenül megromlik, ha ugy költekezünk, mint azok, akik többet tudnak szerezni és jobban tudnak takarekoskodni, mint mi, — akkor okvetlenül tönkre kell mennünk.

De ahhoz, ahogy a legtöbb európai nemzet él és dolgozik, szükseges a gyermekkorban hozzászokni. Az iskolában és a műhelyben kell hozza edződni ahhoz a takarékossághoz és szorgalomhoz, amire most szükség van. hogy az ember fenntarthassa magát. A régi jó időkben a jobbágy végezte az ur dolgát, megrendelésre, bizonyosra dolgozott a mesterember, félig gazdaságból, félig választásból élt a tisztviselő; aztán magunk szabtuk meg az életmódot, az árakat. Kényelmes, csendes elet volt az, igen nagyon erőlködni nem kellett. De ez olyan visszavonhatlanul elmult, mint a boldog gyermek vagy ifjukor.

Hányszor visszaemlékezik az ember azokra a boldog időkre, mikor mint a mezők liliomának, nem kellett ruháról gondoskodni, mikor nem sokat törődött az ételtel, mert könnyü volt élni. De a férfi nem tehet ugy, mint a gyermek, meg az ifju. — Neki az élettel kell küzdenie, a családfentartásról kell gondoskodnia, nem lehet a régi költekező mulatságokba vagy időpazerló tétlenségbe merülnie. Pedig olykor szive visszavágyik, de azután meggondolja, hogy ez lehetetlen s hogy bár küzdelmes a férfi élete, mégis nagy örömei vannak annak; látván fáradságos munkájának eredményét — családjának anyagi és szellemi gyarapodásában.

Ehhez a változáshoz hozzá kell szokni nekünk mint nemzet is. Mi is a férfiévek küzdelmeit éljük most. A férfi is küzd — akár gazda, akár mesterember, akár hivatalnok — legelőször azért, hogy állást teremtsen magának, azután azért, hogy azt a versenyben megtartsa, gyarapitsa, emiatt éjet napot összetesz, sok élvezetet megtagad magától; ebben a helyzetben van most nemzetünk is. Nem a verseny kerülése, de az arra való képesség megszerzése tehát a feladatunk.

B. É.

UJDONSAGOK.

— **Előléptetés.** A Mav, szombathelyi üzletvezetőzége Babos János cél.dömölki állomási felvigyázót állomási előljaróvá léptette elő. Jóképü Babos batyánknak a jól megérdemelt előléptetéshez sok szerencsét kivánunk.

— **A levégzett boltos ur.** A nagyhangu krajzleréros ur. a „Nagybani Kávébehozatal — Trieszt" cimu üzlet tulajdonosa felett, aki a sajtkaró ujsag szerint a helybeli kereskedővilág *ismert* tagja, a héten megkondult a halálharang. A boltos ur ma már bezár este 8 óra előtt s mire e sorok napvilagot latnak, több mint bizonyos, hogy az üzlete végkép bezáródott s a boltku csa felett nem ő rendelkezik. A jeles boltos ur idének előtte beadta a kulcsut s az ingó trónuson felépült üzlet hamarosán felvette a néhai nevet, tulajdonosaval együtt. A boltos ur helybeli kereskedő hitelezői arucikkekkel elégitették ki magukat hétfőn s mire a vidéki hitelezők jönnek, bizonyos, hogy csak az üres állványokat talaljak a boltban. Ugy halljuk különben, hogy a vidéki hitelezők csődöt kérnek Szvoboda ellen. Biz' Isten kar a kölségért. Sokkal jobban tennék hitelezői, ha a csődügyben altaluk fizetendő összeget jotékonycélra adnák.

— **Elhalasztott szobor leleplezés.** A körmendi Kossuth szobor leleplezését, mely e hó 22-ikére volt tervezve, bizonytalan időre elhalasztották. A szobrot valoszinü október hó folyaman leplezik le. A leleplezés elhalasztása azért történt, mert Kossuth Ferenc nem jöhetett volna le e hó 22-én a szobor leleplezési ünnepélyre.

— **A felült tett cigányok.** A sajttakaró papirosnak, a héten ismét nagy volt az öröme. Irodiákjai, élén *Cseke Gyula máv. irodatisztttel*, aki ez időszerint a sajttakarónak névtelen fő-fő szerkesztője, beugratták, jobban mondva felültették a helybeli Sarközi féle czigány banbat s egy potya nyilt-teret eresztettek meg a sajttakaró legutóbbi szamaban, amelyben lapunk egy cikkével fogialkoznak. E cikkünk lapunk folyó évi szeptember hó 1-én megjelent szamában van, s cime: A cigány kérdés megoldasa. A cikk tárgyilagos alapon van irva, általánosságban foglalkozik a cigany kérdéssel, amely most aktuális s el van mondva a cikkben ,hogy bizony a zenészek között is van számtalan, amely nem épen jellemes és megrovásra méltó. Ezt a cikket azután a sajttakaró üres fejü kóklerei beadták masszlagnak a Sárközy bandanak s adtak neki ingyen nyilt-teret, csakhogy bennünket támadjon. Megkell még jegyeznünk, hogy ez a cikk, megjelent a Dunántul legalább 50 lapjában s a cigányoknak seholsem jutott eszébe reagálni reá. mert nagyon helyesen ugy gondolkodnak, hogy akinek nem inge, ne vegye magára. A talpnyaló sajttakaró papiros éretlen firkancai felhasznalták a Sárközy féle bandát, beugratták s ezzel ez a cigánybanda mint egy beismeri, hogy közöttük van ludas, vagyis olyan, akire cikkünk reá illik. Hát mi édes keveset törődünk a sajttakaró papiros ilyetén butaságra és végtelen nagy ostobaságra való kiruccanásaival, mert hát mindig azt szoktuk nézni kitől és honnét jön a támadás. A sajttakaró papirost mi ugyan sohasem vettük komolyan, de más gondolkozó fők sem. Ugylátszik Cseke Gyula *máv. irodaaltisztnek* igen kevés dolga lehet a máv irodájában, mert szörnyen reá ér nyilt-téri közleményeket faragni, Ugyan mit szólnak a máv. üzletvezetőségénél Cseke ur talentumos hirlapi működéséhez?

— **Egy rábaközi község, amelynek egy talpalatnyi saját földje sincs.** A kapuvári járáshoz tartozó Eszterháza [illegible] egy évszázaddal előbb ugy keletkezett, hogy az Eszterházy hercegi uradalom alkalmazottjai ott a várkastély közelében letelepedtek és községi életet éltek, anélkül, hogy valóban községgé alakultak volna. Ké-

---

hoz vezethetnélek s a világ előtt is az enyém lehetnél.

Nyujtsd habozás nélkül kezedet annak a másik férfinak, aki régóta titkon szeret. Hiszen melletted leszek én, bátoritani foglak a küzdelemben, ha csüggedsz megvigasztallak, csókjaimmal elüzöm homlokodról a bánat borus fellegét, szerelmemmel bearanyozom éltedet s megvédlek az élet tövises utján, elhordom lábaid elől a szuros göröngyöt . . .

Ott leszek tolyton melletted, uj hitet, uj reményt öntök belé, amikor majd megtanulsz szeretettel tünni, titkos örömmel vágyódni egy szebb jövő után, amikor a mi szivelnk egyesülhetnek.

Járj büszkén, emelt fővel az emberek között, kaczagj a nevetővel, busulj a szomoruval, mert csak igy őrizheted meg szived mély titkát; igy nem üzhetnek gunyt szent fajdalmadból s a kósza, pletyka szellő nem tépdesi meg szerelmünk hyiló bimbóját.

S ha elérkezik az idő, amikor az enyém lehetsz: boldogságtól sugárló arccal, egy túlvilági éden minden gyönyörűségével repülök hozzád, hogy karjaimba szárzs, dobogó szivemre hajthassam szöszke fejecskédet s szerelmes csókkal zárjam le csicsergő ajkadat.

. . . S most váljunk el édes . . . Hiszen akik ugy szeretik egymást, akik egymásért — egymásnak élnek. azok még rátalálnak a boldogság tövistelen utjára . . .

Pá édes, egyetlen szerelmem!

Reményeim.

Sárgulnak a lombok, hervadnak, hiába!
Bucsuzik a daru, költözik más tájra.
Üres lett az eresz, elszállott a fecske . . .
Ráborul a tájra az ősz lehellete.

Reményeim! miért szálltok el oly messze?
Hisz' még nem borult rám az éjszaka leple!
Csak még a köd látszik, csak a szele suhog . . .
Jertek vissza, jertek! még el ne hagyjatok!

Huss Jenő.

nőbb azután a községgé való alakulás is megtörtént, de elfeledtek arról gondoskodni, hogy a községnek területe is legyen. Így történt, hogy Eszterházа községnek ez idő szerint egy talpalatnyi földje sincs, még az eszterházi terület, a melyen a házak épültek. Egy része a községnek Fertőszéplakon, a másik része Sütörőn van. Most azután ugy oldják meg a kérdést, hogy Fertőszéplak területéből átcsatolnak 131 holdat, Sütör területéből pedig 854 holdat. A nevezett községek ez ellen élénken tiltakoznak, mert pél dául Sütör község 2934 koronát vesztene az átcsatolás következtében évi pótadóban.

— **Iskolai beiratások.** A celldömölki r. k. elemi fiu-és leányiskolában, nemkülömben az ovodában a beiratasok e hó 16-és 17-én (hétfőn és kedden) történnek. Szerdán (18-án) reggel 8 órakor „Veni Sancte"; csutörtökön (19-én) a tanitások kezdete. — Az alsofoku iparostanonciskolában e hó 15-től 20-ig a rendes tanitási napokon és órák alatt iratnak be a tanoncok. — Felhivjuk a szülők és tanonctartó gazdakat a legujabb miniszteri rendeletre, mely sulyos kihágasnak minősiti a tankötteles gyermekek és tanoncok be nem iratását és megfelelő büntetés is jár vele. Megemlitjük ezt azért, hogy nehányan, kik eddig huzni-halasztani szoktak a beiratást, megne járják!

— **Tanitók gyülése.** A Szombathely-egyhazm. r. k. tanitóegyesület rendes évi közgyülését múlt kedden, 10-én tartotta Szombatnelyen. Olyó ügyeken kivül nagy ünnepeltetésben volt része Horvath István prepost-kanonunk, egy egyesületi elnöknek, kit a pápa érdemkeresztteljüntetett ki. A fényesen sikerült gyülést a Hungariaban bankett követte, hol a szebbnél szebb felköszöntők egész sorozata hallatszott. Bankett után — ami még nem fordult elő — csakhamar tánc következett, ami jó késő estig eltartott. A tanitók üdvözlő táviratott küldtek gr. Apponyi miniszternek, Csernoch János esztergomi kanonoknak a tanitói fizetésrendezés dolgaban tanusitott jóakaratukért.

— **Mária bucsu.** A celli szent bucsuknak a legforgalmasabb, leglátogatottabb bucsuja a Mária napi szent bucsu. Mult vasarnap tartatott meg a Mária bucsu, amelyre ezuttal is tömegesen jöttek el az ájtatos hivek.

— **Jegyzők gyülése.** A „Vasmegyei községi és körjegyzők egylete" rendes évi közgyülését folyó hó 24-én délelőtt 10 órakor tartja meg Szombathelyen a vármegyeház nagytermében. A közgyülést megelőzőleg választmanyi ülés lesz.

— **A hadgyakorlatok vége.** A Dunántulban tartott honvédségi hadgyakorlatok a héten befejeződtek s a katonaság állomás helyére mult. Szerdán éjjel a celli állomáson 10 katonai vonat ment keresztül.

— **Hirlapirodalom.** Pick György szombathelyi lakos magánzó, még juliusban egy lapot inditott „Szombathelyi Esti Ujság" cimen, mely-ből azonban csak egy szám látott napvilagot, mert Pick Györgyöt családi befolyásra elmebetegnek nyilvánitották. Pick Györgyről azonban beigazolódott hogy nem elmebeteg s hazajött Szombathelyre, most ujból meginditja lapat, melyből az első szám ma jelenik meg. Pick György heves támadást intéz lapjában Kisfaludi József szombathelyi rendőrkapitány ellen.

— **A husvizsgálat és az állatbetegségek.** Darányi földmivelésügyi miniszter napirendre tuzte a husvizsgálat országos rendezését. A miniszterium által elkészitett szabályrendelet életbeléptetésére vonatkozó munkálatok most vannak folyamatban. A szabalyrendelet rendkivül szigoru intézkedéseket tartalmaz a kényszervágásokból származó hus vizsgálatára. Igy a többi között ki van mondva, hogy ha állategészségügyi szempontból a legcsekélyebb aggodalom merülne fel a husnak a közfogyasztásba való bocsátása tekintetében, a hus és a szervek lefoglalandók és arról a hatóságnak haladéktalanul jelentés teendő. Kényszervágasok esetein, ha azok nagyobb sebzések, égések, csonttörések, hirtelen-felfuvódások, nehéz ellések, fulladás veszélye miatt történtek, a nem állatorvos husvizsgáló is intézkedhetik, ha a levágás az előidéző ok behatásától legföllebb 12 óra alatt történik meg. Minden más betegség esetén, vagy kényszervágás esetén, vagy ha a kényszervágás az azt szükségessé tevő ok behatása után több mint tizenkét órával történt, a hus [illegible] orvos ezt arra alkalmasnak véleményezte. A szabályrendelet melléklete tartalmazza a tudnivalókat és részletes kioktatást a nem állatorvos husvizsgálók számara. Ennek az utmutatásnak igen jelentékeny része a fontosabb állatbetegségek ismertetését az élő is levágott allatoknál tarja a nem állatorvos husvizsgálók elé, ugy, hogy azok a husvizsgalat igen lényeges feladataival teljes biztonsággal működhetnek. Ebben a fejezetben vannak a fertőző allatbetegségek sorozatosan leirva, s ezek között található fel a mostanában több esettel feltünt lépfene is. Leirván a lépfene ismerő jeleit, szigoru utasitást kapnak a nem állatorvos husvizsgálók á dezinfekcióra, valamint arra, hogy a lépfene gyanuja miatt a husnak közfogyasztasba bocsatasat miként gátoljak meg és miként intézkedjenek ilyen esetekben, hogy a hatóságok megtehessék a kellő intézkedéseket.

— *Elkobozzák a purdékat.* Végre megtörtént az első lépés a ciganyügy rendezésére. Igaz, hogy kissé későn, igaz, hogy oly borzalmas vér fürdő kellett ennek a rendeletnek kicsikarásához, mint a dánosi, de hát ugy vagyunk vele, hogy jobb későn mint soha. Megjelent a belügyminiszter rendelete, mely valamennyi törvényhatósághoz van intézve s mely a züllésnek indult gyermekeknek az állami gyermekmenhelyeken való neveltetéséről szól; a rendelet nem szól világosan a ciganyok ellen, mert a belügyminiszter nem akar a tarsadalomban egy bizonyos rétege ellen szólni, mutatja a rendeletnek azon része, mely azt irja, hogy nem csak az elhagyatott, hanem mindazon gyermekek a lelencházba veendő fel, akik eddig a ciganyczigányczimtében romlásnak van kitéve. A rendelet szerint tehat elkobzandó a ren szülőktől, akik nem képesek nevelést nyujtani, vagyis akiknek gyermekeikből előreláthatólag csak is rablógyilkosok válhatnak. Az üdvös miniszteri rendelet — amint ebből lászik, — nem a ciganyok ellen szól, de azért azt a rendeletet nem is lehetne más polgarral szemben végrehajtani, mint csak is kóborcigányokkal.

— **Vásár áthelyezés.** A tapolcai szentiloinai országos vasar amely szeptember hó 22-ik napjára, vasarnapra esik, folyó hó 24-én kedden fog megtartatni.

— **Magyar Otthon.** Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapesten, VIII. Főhercseg Sandor-utca 30. sz. alatt levő Magyar Otthon Penziót. Mérsékelt árban elegánsan butorozott, különbejaratu szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellatas is kapható. Csoportos jelentkezoknek megfelelő kedvezmény Szigoruan családi otthon.

— **Nyomdai munkák** *elkészitésére ajánljuk t. olvasóink figyelmébe hirlapunk könyvnyomdáját. Bármiféle nyomdai munkát elvállalunk s azt illeses csinos kivitelben, versenyképes árakon készitik el nyomdánk. Vidékre a legcsekélyebb rendelvényt is bérmentve szállitjuk. Költségvetéssel, késséggel szolgálunk. Megrendelések hirlapunk kiadóhivatalába küldhetők.*

Önkénteseek figyelmébe. Csatáry Károly polgári- és katonai egyenruhaszabó Szombathelyen, előirás szerint készit versenyképes árakon, kedvező fizetési feltételek mellett minden fegyvernemhez való egyenruhákat.

Kérje ingyen

és bármentve magyar nyelvü, gazdagon illusztrált **fő-árjegyzékemet**, 3000-nél több rajzzal mindennemu **nikkel-, ezüst és aranyórák**, valamint mindennemü **szalid arany és ezüst-árak, hangszerek, acél- és bőrárak** stb.-ről **eredeti gyári áron.**

Nikkel remontoir óra	K. 3.—
System Roskopf patent óra	K. 4.—
Svájci eredeti system Roskopf p.	K. 5.—
Bej. Sas-Roskupf nikkel rem,	K. 7.—
Ezüst rem. óra Glória művél	K. 8·40
Ezüst rem. óre dupla fedellél	K 12·50
Ebresztőóra K. 2·90 Konyhaóra	K. 3,—
Schwarzwaldi óra 2·80 Kakukóra	K. 8·50

Minden óraért 3 évi irásbeli jótallas. — Nincsen kockázat! Becserélés megengedve, vagy a pénz vissza!

Első óragyár Brix,

KONRAD JANOS

cs. és kir udvari szállitó

Brix 1426. szám. (Csehország.)

CSATÁRY KÁROLY

polgári és egyenruha szabó

SZOMBATHELY,

Király-utca, Techet-féle házban.

Készitek a legujabb divat szerint, a legkitünőbb kivitelben, versenyképes árakon, teljes garancia mellett, mesteri szabásban a legfinomabb magyar, angol és francia szövetekből

férfi-ruhákat

és elvállalom bármiféle

egyenruhák

készitését is.

Kivánatra mintákat küldök, avagy egy levelező-lapon történt meghivásra bárhová személyesen elmegyek.

Szives támogatást kérve, — maradtam illő tisztelettel

Csatáry Károly,

polg. és egyenruha szabó

SZOMBATHELY

Alapittatott 1843!

VÁSÁROLJUNK

ékszerek, arany, ezüst, kinai ezüst evőeszközöket és diszt árgyakat és

valódi svájci zseb és fali órákat

szenzációs olcsó árak mellett

a 60 éve fennálló s jó hirnévnek örvendő

STEINBERGER M. UTÓDA

Benedek Oszkár aranyműves és órásnál

PÁPA, Fő-utca 13. szám.

E szakba vágó javitások, postai rendelések, pontosan és leikiismeretesen

Az iskolába minden évben reménységgel küldi minden szülő a maga gyermekét. Most az iskolaév kezdetén sok szülői házból száll a magasba fohász, hogy e remény teljesüljön. Amikor az iskola hiányairól szólunk, ne feledjük el, hogy az iskolát a szülő nevelése támogatja és viszont. A jelenkor szelleme azt a tanácsot adja pedagogusoknak és szülőknek egyaránt, hogy a jövő nemzedéket első sorban az életre neveljék.

nemeskéri Kiss József.

Bajainkról.

A legtöbb ember panaszkodik az életre. Nehéznek találja azt és ugy hiszi, hogy soha ilyen rosszul nem ment dolga. Ezt mondja a gazda, ezt az iparos, a földbirtokos és a napszámos, a hivatalnok és a katona egyaránt.

De ha az ember külön-külön beszelvelök, mindenki olyanban keresi baja kutforrását, amitől a másik helyzetének javulását várja. A földbirtokos, gazda azt kivánja, hogy sok termése és a termésnek nagy ára legyen, a hivatalnok és katona azon panaszkodik, hogy az élet drága; de ha a gazda panaszkodik, hogy a ruha meg a gazdasági szerek sokba kerülnek, az iparos baja épen az, hogy nem fizetek meg azokat eléggé jól.

Sokan szidják a vasutat is, mint bajaik kutforrását; pedig ha az nem lenne, három annyit kellene költeni fuvarra, minek következménye az lenne, hogy a gazda meg ugy sem tudná eladni gabonáját, mert a legalkalmasabb időben piacra sem vihetné; a mesterember szükségleteit szerezné be drágábban és fogyasztó osztály (milyen a hivatalnok, katona stb.) nem élvezné azt az agyenletes árt, melyen most szükségleteit beszerezheti; mert bizony régebbben csak a kenyér ára is ötszörösre is emelkedett, ha rossz termés volt, de most a vllág ugy összeköttetésben van egymással, hogy az igaz, hogy valami jó árak nem keletkezhetnek, de az is bizonyos, hogy a drágaságnak is határ van szabva. Mert be vagyunk vonva a nemzetközi versenybe; mert nem mi szabjuk meg az árucikkek arat nálunk sem, hanem az egész művelt világon képződik az, mert most már nem egy országtól függnek az életföltételek és életviszonyok, hanem a nemzetközi versenyből képződnek azok, amelyek ellen hiába küzd egyes ember vagy egyes ország is; ahhoz alkalmazkodni kell es az fog leginkább boldogulni, aki ugy abban, amit előállít, mint abban, amit vasárol, a leggyorsabban és legteljesebben alkalmazkodik a versenyképesség föltételeihez.

Alkalmazkodnunk kell mindenben azokhoz az életfeltételekhez, melyek közt megélnek és virágoznak az európai nemzetek. Nem fogunk boldogulni, ha eltanuljuk tőlük a fényüzést, a költekezést, ha bebocsátjuk őket hozzánk, hogy gyenge földmivelésünkkel és iparunkkal versenyezzenek; de nem tanuljuk meg tőlük, hogy miképp élnek és dolgoznak. — Mert az egyensuly akkor okvetlenül megromlik, ha ugy költekezünk, mint azok, akik többet tudnak szerezni és jobban tudnak takarekoskodni, mint mi, — akkor okvetlenül tönkre kell mennünk.

De ahhoz, ahogy a legtöbb európai nemzet él és dolgozik, szükseges a gyermekkorban hozzászokni. Az iskolában és a műhelyben kell hozza edződni ahhoz a takarekossághoz és szorgalomhoz, amire csak szükség van, hogy az ember fenntarthassa magát. A régi jó időkben a jobbágy végezte az ur dolgát, megrendelésre, bizonyosra dolgozott a mesterember, félig gazdaságból, félig választásból élt a tisztviselő; aztán magunk szabtuk meg az életmódot, az árakat. Kényelmes, csendes elet volt az, igen nagyon erőlködni nem kellett. De ez olyan visszavonhatlanul elmult, mint a boldog gyermek vagy ifjukor.

Hányszor visszaemlékezik az ember azokra a boldog időkre, mikor mint a mezők liliomának, nem kellett ruháról gondoskodni, mikor nem sokat törődött az ételtel, mert könnyü volt élni. De a férfi nem tehet ugy, mint a gyermek, meg az ifju. — Neki az élettel kell küzdenie, a családfentartásról kell gondoskodnia, nem lehet a régi költekező mulatságokba vagy időpazerló tétlenségbe merülnie. Pedig olykor szive visszavágyik, de azután meggondolja, hogy ez lehetetlen s hogy bár küzdelmes a férfi élete, mégis nagy örömei vannak annak; látván fáradságos munkájának eredményét — családjának anyagi és szellemi gyarapodásában.

Ehhez a változáshoz hozzá kell szokni nekünk mint nemzet is. Mi is a férfiévek küzdelmeit éljük most. A férfi is küzd — akár gazda, akár mesterember, akár hivatalnok — legelőször azért, hogy állást teremtsen magának, azután azért, hogy azt a versenyben megtartsa, gyarapitsa, emiatt éjet napot összetesz, sok élvezetet megtagad magától; ebben a helyzetben van most nemzetünk is. Nem a verseny kerülése, de az arra való képesség megszerzése tehát a feladatunk.

B. É.

UJDONSAGOK.

— **Előléptetés.** A Mav, szombathelyi üzletvezetőzége Babos János celldömölki állomási felvigyázót állomási előljaróvá léptette elő. Jóképü Babos batyánknak a jól megérdemelt előléptetéshez sok szerencsét kivánunk.

— **A levégzett boltos ur.** A nagyhangu krajzlereros ur, a „Nagybani Kávébehozatal — Trieszt" cimü üzlet tulajdonosa felett, aki a sajtótakaró ujsag szerint a helybeli kereskedővilág *ismert* tagja, a héten megkondult a halálharang. A boltos ur ma már bezar este 8 óra előtt s mire e sorok napvilagot latnak, több mint bizonyos, hogy az üzlet végleg bezárolódik s a boltban csa feletti nem ő rendelkezik. A jeles boltos ur időnek előtte beadta a kulcsut s az ingó trónuson felépült üzlet hamarosan felvette a néhai nevet, tulajdonosaval együtt. A boltos ur helybeli kereskedő hitelezői arucikkekkel elégitették ki magukat hétfőn s mire a vidéki hitelezők jönnek, bizonyos, hogy csak az üres allványokat talaljak a boltban. Ugy halljuk különben, hogy a vidéki hitelezők csodót kérnek Szvoboda ellen. Biz' Isten kar a kölségért. Sokka jobban tennék hitelezői, ha a csődügyben altaluk fizetendő összeget jotékonycéra adnák.

— **Elhalasztott szobor leleplezés.** A körmendi Kossuth szobor leleplezését, mely e hó 22-ikére volt tervezve, bizonytalan időre elhalasztották. A szobrot valoszinü október hó folyaman leplezik le. A leleplezés elhalasztása azért történt, mert Kossuth Ferenc nem jöhetett volna le e hó 22-én a szobor leleplezési ünnepélyre.

— **A felült tett cigányok.** A sajttakaró papirosnak, a heten ismét nagy volt az öröme. Irodiákjai, élén *Cseke Gyula máv. irodatisztjével*, aki ez időszerint a sajttakarónak névtelen fő-fő szerkesztője, beugrattak, jobban mondva felültették a helybeli Sarközi féle czigány banbat s egy potya nyilt-teret eresztettek meg a sajttakaró legutóbbi szamaban, amelyben lapunk egy cikkével fogialkoznak. E cikkünk lapunk folyó évi szeptember hó 1-én megjelent szamában van, s cime: A cigány kérdés megoldása. A cikk tárgyilagos alapon van irva, általánosságban foglalkozik a cigany kérdéssel, amely most aktuális s el van mondva a cikkben ,hogy bizony a zenészek között is van számtalan, amely nem épen jellemes és megrovásra méltó. Ezt a cikket azután a sajttakaró üres fejü kóklerei beadták masszlagnak a Sárközy bandanak s adtak neki ingyen nyilt-teret, csakhogy bennünket támadjon. Megkell még jegyeznünk, hogy ez a cikk, megjelent a Dunántul legalább 50 lapjában s a cigányoknak scholsem jutott eszébe reagálni reá. mert nagyon helyesen ugy gondolkodnak, hogy akinek nem inge, ne vegye magára. A talpnyaló sajttakaró papiros éretlen firkancai felhasznalták a Sárközy féle bandát, beugrattak s ezzel ez a cigánybanda mint egy beismeri, hogy közöttük van ludas, vagyis olyan, akire cikkünk reá illik. Hát mi édes keveset törődünk a sajttakaró papiros ilyetén butaságra és végtelen nagy ostobaságra való kiruccanásaival, mert hát mindig azt szoktuk nézni kitől és honnét jön a támadás. A sajttakaró papirost mi ugyan sohasem vettük komolyan, de más gondolkozó fők sem. Ugylátszik Cseke Gyula *máv. irodaaltisztnek* igen kevés dolga lehet a máv irodájában, mert szörnyen reá ér nyilt-téri közleményeket faragni, Ugyan mit szólnak a máv. üzletvezetőségénél Cseke ur talentumos hirlapi működéséhez?

— **Egy rábaközi község, amelynek egy talpalatnyi saját földje sincs.** A kapuvári járáshoz tartozó Eszterházy község egy századdal előbb ugy keletkezett, hogy az Eszterházy hercegi uradalom alkalmazottjai ott a várkastély közelében letelepedtek és községi életet éltek, anélkül, hogy valóban községgé alakultak volna. Ké-

---

hoz vezethetnélek s a világ előtt is az enyém lehetnél.

Nyujtsd habozás nélkül kezedet annak a másik férfinak, aki régóta titkon szeret. Hiszen melletted leszek én, bátoritani foglak a küzdelemben, ha csüggedsz megvigasztallak, csókjaimmal elüzöm homlokodról a bánat borus fellegét, szerelmemmel bearanyozom éltedet s megvédlek az élet tövises utján, elhordom lábaid elől a szuros göröngyöt . . .

Ott leszek folyton melletted, uj hitet, uj reményt öntök beléd, amikor majd megtanulsz szeretettel türni, titkos örömmel vágyódni egy szebb jövő után, amikor a mi sziveink egyesülhetnek.

Járj büszkén, emelt fővel az emberek között, kaczagj a nevetővel, busulj a szomoruval, mert csak igy őrizheted meg szived mély titkát; igy nem üzhetnek gunyt szent fajdalmadból s a kósza, pletyka szellő nem tépdesi meg szerelmünk nyiló bimbóját.

S ha elérkezik az idő, amikor örökre az enyém lehetsz: boldogságtól sugárló arccal, egy tulvilági éden minden gyönyörűségével repülök hozzád, hogy karjaimba szárzs, dobogó szivemre hajthassam szöszke fejecskédet s szerelmes csókkal zárjam le csicsergő ajkadat.

. . . S most váljunk el édes . . . Hiszen akik ugy szeretik egymást, akik egymásért — egymásnak élnek, azok még rátalálnak a boldogság tövistelen utjára . . .

Pá édes, egyetlen szerelmem!

Reményeim.

Sárgulnak a lombok, hervadnak, hiába!
Bucsuzik a daru, költözik más tájra.
Üres lett az eresz, elszállott a fecske . . .
Ráborul a tájra az ősz lehellete.

Reményeim! miért szálltok el oly messze?
Hisz' még nem borult rám az éjszaka leple!
Csak még a köd látszik, csak a szele suhog . . .
Jertek vissza, jertek! még el ne hagyjatok!

Huss Jenő.

sőbb azután a községgé való alakulás is megtörtént, de elfeledtek arról gondoskodni, hogy a körségnek területe is legyen. Igy történt, hogy Eszterháza községnek ez idő szerint egy talpalatnyi földje sincs, még az eszterházi terület, a melyen a házak épültek. Egy része a községnek Fertőszéplakon, a másik része Sütörön van. Most azután ugy oldják meg a kérdést, hogy Fertőszéplak területéből átcsatolnak 131 holdat, Sütör területéből pedig 854 holdat. A nevezett községek ez ellen élénken tiltakoznak, mert pél dául Sütör község 2934 koronát vesztene az átcsatolás következtében évi pótadóban.

— **Iskolai beiratások.** A celldömölki r. k. elemi fiu-és leányiskolában, nemkülömben az ovodában a beiratások e hó 16-és 17-én (hétfőn és kedden) történnek. Szerdán (18-an) reggel 8 órakor „Veni Sancte"; csütörtökön (19-én) a tanitások kezdete. — Az alsófoku iparostanonciskolában e hó 15-től 20-ig a rendes tanitási napokon és órák alatt iratnak be a tanoncok. — Felhivjuk a szülők és tanonctartó gazdakat a legujabb miniszteri rendeletre, mely sulyos kihágasnak minősiti a tanköteles gyermekek és tanoncok be nem iratását és megfelelő büntetés is jár vele. Megemlitjük ezt azért, hogy nehányan, kik eddig huzni-halasztani szokták a beiratást, megne járják!

— **Tanitók gyülése.** A Szombathely-egyházm. r. k. tanitóegyesület rendes évi közgyülését mult kedden, 10-én tartotta Szombathelyen. A folyó ügyeken kivül nagy ünnepeltetésben volt része Horváth István prépost-kanonok, egyházm. ügyi főtanfelügyelőnek és Barabás György egyesületi elnöknek, kit a pápa érdemkeresztjel tüntetett ki. A fényesen sikerült gyülést a Hungariában bankett követte, hol a szebbnél szebb felköszöntők egész sorozata hallatszott. Bankett után — ami még nem fordult elő — csakhamar tánc következett, ami jó késő estig eltartott. A tanitók üdvözlő táviratott küldtek gr. Apponyi miniszternek, Csernoch János esztergomi kanonoknak a tanitói fizetésrendezés dolgaban tanusitott jóakaratukért.

— **Mária bucsu.** A celli szent bucsuknak a legforgalmasabb, leglátogatottabb bucsuja a Mária napi szent bucsu. Mult vasárnap tartatott meg a Mária bucsu, amelyre ezuttal is tömegesen jöttek el az ájtatos hivek.

— **Jegyzők gyülése.** A „Vasmegyei községi és körjegyzők egylete" rendes évi közgyülését folyó hó 24-én délelőtt 10 órakor tartja meg Szombathelyen a vármegyeház nagytermében. A közgyülést megelőzőleg választmanyi ülés lesz.

— **A hadgyakorlatok vége.** A Dunántulban tartott honvédségi hadgyakorlatok a héten befejeződtek s a katonaság állomás helyére mult. Szerdán éjjel a celli állomáson 10 katonai vonat ment keresztül.

— **Hirlapirodalom.** Pick György szombathelyi lakos magánzó, még juliusban egy lapot inditott „Szombathelyi Esti Ujság" cimen, melyből azonban csak egy szám látott napvilagot, mert Pick Györgyöt családi befolyásra elmebetegnek nyilvánitották. Pick Györgyről azonban beigazolódott hogy nem elmebeteg s hazajött Szombathelyre, most ujból meginditja lapjat, melyből az első szám ma jelenik meg. Pick György heves támadást intéz lapjában Kisfaludi József szombathelyi rendőrkapitány ellen.

— **A husvizsgálat és az állatbetegségek.** Darányi földmivelésügyi miniszter napirendre tüzte a husvizsgálat országos rendezését. A minisztérium által elkészitett szabályrendelet életbeléptetésére vonatkozó munkálatok most vannak folyamatban. A szabalyrendelet rendkivül szigoru intézkedéseket tartalmaz a kényszervágásokból származó hus vizsgálatára. Igy a többi között ki van mondva, hogy ha állategészségügyi szempontból a legcsekélyebb aggodalom merülne fel a husnak a közfogyasztásba való bocsátása tekintetében, a hus és a szervek lefoglalandók és arról a hatóságnak haladéktalanul jelentés teendő. Kényszervágások esetein, ha azok nagyobb sebzések, égések, csonttörések, hirtelen felfuvódások, nehéz ellések, fulladás veszélye miatt történtek, a nem állatorvos husvizsgáló is intézkedhetik, ha a levágás az előidéző ok behatásától legföllebb 12 óra alatt történik meg. Minden más betegség esetén, vagykény szervágás esetén, vagy ha a kényszervágás az azt szükségessé tevő ok behatása után több mint tizenkét órával történt, a hus közfogyasztásra csakis oly feltétel mellett bocsátható, ha az állatorvos ezt arra alkalmasnak véleményezte. A zabályrendelet melléklete tartalmazza a tudnivalókat és részletes kioktatást a nem állatorvos husvizsgálók számára. Ennek az utmutatásnak igen jelentékeny része a fontosabb állatbetegségek ismertetését az élő is levágott állatoknál tárja a nem állatorvos husvizsgálók elé, ugy, hogy azok a husvizsgalat igen lényeges feladataival teljes biztonsággal müködhetnek. Ebben a fejezetben vannak a fertőző állatbetegségek sorozatosan leirva, s ezek között található fel a mostanában több esettel feltünt lépfene is. Leirván a lépfene ismerő jeleit, szigoru utasitást kapnak a nem állatorvos husvizsgálók á dezinfekcióra, valamint arra, hogy a lépfene gyanuja miatt a husnak közfogyasztásba bocsátását miként gátoljak meg és miként intézkedjenek ilyen esetekben, hogy a hatóságok megtehessék a kellő intézkedéseket.

— **Elkobozzák a purdékat.** Végre megtörtént az első lépés a cigányügy rendezésére. Igaz, hogy kissé későn, igaz, hogy oly borzalmas vér fürdő kellett ennek a rendeletnek kicsikarásához, mint a dánosi, de hát ugy vagyunk vele, hogy jobb későn mint soha. Megjelent a belügyminiszter rendelete, mely valamennyi törvényhatósághoz van intézve s mely a züllésnek indult gyermekeknek az állami gyermekmenhelyeken való neveltetéséről szól; a rendelet nem szól világosan a cigányok ellen, mert a belügyminiszter nem akar a társadalom egy bizonyos rétege ellen szólni, mutatja a rendeletnek azon része, mely azt irja, hogy nem csak az elhagyatott, hanem mindazon gyermek a lelencházba veendő fel, áki eddigi körülyezetében romlásnak van kitéve. A rendelet szerint tehát elkobzandó a rendőrhatóságok által 15 éven alüli gyermek mindazon szülőktől, akik nem képesek nevelést nyujtani, vagyis akiknek gyermekeikből előreláthatólag csak is rablógyilkosok válhatnak. Az üdvös miniszteri rendelet — amint ebből lászik, — nem a cigányok ellen szól, de azért azt a rendeletet nem is lehetne más polgárral szemben végrehajtani, mint csak is kóborcigányokkal.

— **Vásár áthelyezés** A tapolcai szentilonai országos vasár amely szeptember hó 22-ik napjára, vasárnapra esik, folyó hó 24-én kedden fog megtartatni.

— **Magyar Otthon.** Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapesten, VIII., Főherceg Sandor-utca 30. sz. alatt levő Magyar Otthon Penziót. Mérsékelt árban elegánsan butorozott, különbejaratu szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellatas is kapható. Csoportos jelentkezőknek megfelelő kedvezmény Szigoruan családi otthon.

— **Nyomdai munkák** *elkészitésére ajánljuk t. olvasóink figyelmebe hirlapunk könyvnyomdáját. Bármiféle nyomdai munkát elvállalunk s azt izléses, csinos kivitelben, versenyképes árakon készitjük el nyomdánk. Vidékre a legcsekélyebb rendelvényt is bérmentve szállitjuk. Költségvetéssel, késséggel szolgálunk. Megrendelések hirlapunk kiadóhivatalába küldhetők.*

Önkéntesek figyelmébe. Csatáry Károly polgári- és katonai egyenruhaszabó Szombathelyen, előirás szerint készit versenyképes árakon, kedvező fizetési feltételek mellett minden fegyvernemhez való egyenruhákat.

Kérje ingyen

és bérmentve magyar nyelvü, gazdagan illusztrált **főárjegyzékemet**, 3000-nél több rajzzal mindennemü **nikkel-, ezüst és aranyórák**, valamint mindennemü **szelid arany és ezüst-áruk, hangszerek, acél- és bőráruk** stb.-ről **eredeti gyári áron.**

Nikkel remontoir óra	K. 3.—
System Roskopf patent óra	K. 4.—
Svájci eredeti system Roskopf p.	K. 5.—
Bej. Sas-Roskupf nikkel rem,	K. 7.—
Ezüst rem. óra Glória művél	K. 8·40
Ezüst rem. óre dupla fedellél	K 12·50
Ebresztőóra K. 2·90 Konyhaóra	K. 3,—
Schwarzwaldi óra 2·80 Kakukóra	K. 8·50

Minden óráért 3 évi irásbeli jótállás. — Nincsen kockázat! Becserélés megengedve, vagy a pénz vissza!

Első óragyár Brüx,

KONRAD JANOS

cs. és kir udvari szállitó

Brüx 1426. szám. (Csehország.)

CSATÁRY KÁROLY

polgári és egyenruha szabó

SZOMBATHELY,

Király-utca, Techet-féle házban.

Készitek a legujabb divat szerint, a legkitünőbb kivitelben, versenyképes árakon, teljes garancia mellett, mesteri szabásban a legfinomabb **magyar, angol és francia** szövetekből

férfi-ruhákat

és elvállalom bármiféle

egyenruhák

készitését is.

Kivánatra mintákat küldök, avagy egy levelező-lapon történt meghivásra bárhová személyesen elmegyek.

Szives támogatást kérve, — maradtam illő tisztelettel

Csatáry Károly,

polg. és egyenruha szabó

SZOMBATHELY

Alapittatott 1843!

Órák 2 évi jótállás mellett!

VASAROLJUNK

ékszerek, arany, ezüst, kinai ezüst evőeszközöket és disztárgyakat és

valódi svájci zseb és fali órákat

szenzációs olcsó árak mellett

a 60 éve fennálló s jó hirnévnek örvendő

STEINBERGER M. UTÓDA

Benedek Oszkár aranyműves és órásnál

PÁPA. Fő-utca 13. szám.

A Benedek templomával szemben. Fióküzlet: SZEKSZÁRD, Béró-utca.

Minden tárgy valódiságáért iroat jótállást nyujt

E szakba vágó javitások, postai rendelések, pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Üzlet-áthelyezés.

Van szerencsém a m. t. közönségnek szives tudomásul adni, hogy

papir-, irószerek-, könyvkereskedésememet és könyvkötészetemet

kir. járásbiróság épületébe helyeztem át.

Mindennemü papiráruk, irószerek és-e szakmába vágó cikkekből bőséges választékot tartok a legjobb anyagból s mérsékelt, versenyképes áron adom el.

!?! KÖNYVKÖTÉSZET !?!

A n. é. közönség szives partfogását kérve, maradtam

mély tisztelettel

Szagán János,

papir-, irószerek, könyvkereskedés és könyvköt.

3—19 **Celldömölk.**

Földbirtok bérbeadás.

A tüskevári határban levő 314 kat. hold szántó, kert, legelő, rét és lakóházból álló birtok, melyen három szoba, konyha, éléskamara és hozzátartozó gazdasági épületek vannak, —

1907. október 1-re

kedvező feltételek mellett kiadó.

Bérbevenni szándékozóknak bővebb felvilágositást ad:

Özv. Kakas Istvánné

Devecser.

1503/907

Árverési hirdetmény.

Adorjánháza község képv. testületének 11/907. számu megbizásából közhirré teszem, hogy Adorjánháza község határában 1919 kat. holdnyi területen gyakorolható vadászati jog nyilvános árverésen a legtöbbet igérőnek 6 (hat) egymásután következő évre bérbeadatni fog, f. 1907. évi aug. 1-től kezdődőleg.

Az árverés határidejéül

1907. október hó 6-ik napjának délutáni 3 órája

tüzetett ki Adorjánháza község házához. A kikiáltási ár 250 (kettőszázötven) korona leend.

Az árverési feltételek Csöglén a körjegyzői hivatalban a hivatalos órák alatt bárki által betekinthetők.

Csögle, 1907. szept. 4.

Szabó Károly

körjegyző.

Igen tisztelt háziasszony!

Igen kérjük, szivesked jék a valódi :Franck: kávé-pótlék minőségét, más pótkávék minőségével összehasonlitani, akkor rögtön meg fogja érteni, hogy:

Miért — rágalmaznak bennünket oly sok oldalról,
Miért — utánoszák oly gyakran a mi cimkéinket!

Azonban rágalmakkal nem lehet jó kávét főzni és azért Ön is, tisztelt háziasszony, nagyon helyesen cselekszik, ha megmarad a régóta bevált valódi :Franck: kávé-pótlék mellett, melynek finom minősége egyedül képes Önt tartósan kielégiteni.

A valódi :Francknak:, amely a ***kassai*** *és a* ***ságrábi*** *honi gyárakból való, az ismertetőjelei:*

ezen védjegy és ezen aláirás

Franck Henrik Fiai

X 8568, 5:7 II. W.

Hirdetéseket

jutányos áron felvesz a kiadóhivatal

SZEIFERT JOZSEF POZSONY

Halászkapu-utca 4 sz

cs. kir. udv. fegyverszálitó. — Interurbahn telefon 252

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti Diana fegyverekből ugyszinten celszerü Hemmerle-féle fegyverekből

J. P. Sauer u. Sohn Krupp Frigyes-féle különleges acélcsövü fegyverekből,

eredeti gyári árakon.

Legujabb!: Browning féle önmüködő ismétlő serétes vadászfegyver 12 öbn. ered. gyári áron azaz 210 kor-ért nálam kapható **Cs. és kir. állami aruda** által osztrák-magyar füstnélküli I. számu vadászati és tárcsa-lőporral töltött töltények, továbbá szállitok minden fajta kész vadásztöltényeket mindenkor pontosan és fris[illegible] beszerzés a.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség! Saját lövölde!

A pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos kiállitás alkalmával vadászfegyvereim és vadászeszközök az egyedüli aranyérmet nyertek.

Nyomatott a kiadótulajdonos »Vörösmarty«-könyvnyomda és hirlapkiadó-vállalat gyomsajtóján Devecserben. 1907.